

# JAPÃO

## ROTA DOS SAMURAI

20 Abril a 01 Maio 2018

### 1º DIA - 20/04 - LISBOA / ...

Comparência no aeroporto 120 minutos antes da partida. Formalidades de embarque e partida em voo com destino a **Osaka**, via cidade de conexão. **Refeições e noite a bordo.**

### 2º DIA - 21/04 (PC) - ... / OSAKA

Chegada, formalidades aduaneiras e assistência. Encontro com o nosso representante local e início da **visita panorâmica de Osaka**. **Subida ao Edifício Umeda Sky para conhecer o observatório “Jardim Flutuante”** e apreciar as vistas fantásticas sobre a cidade. Passagem de autocarro pelo Castelo de Osaka, um dos grandes símbolos nipónicos, **Almoço em restaurante local**, tempo livre na zona de Dotombori, Broadway japonesa, onde se encontra ao longo de ambas margens do canal, uma enorme variedade de restaurantes lojas e teatros. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento Hotel Sheraton Miyako Osaka.**

### 3º DIA - 22/04 (PC) - OSAKA – NARA – FUSHIMI INARI - QUIOTO

Chegada, formalidades aduaneiras e assistência. Encontro com o nosso representante local e partida em autocarro com destino a **Nara**, a 1ª capital permanente do Japão. **Visita do Templo Tōdai-ji**, com destaque para a enorme estátua do Grande Buda (“Daibutsu”); do **Parque dos Cervos Sagrados** (“Nara-kōen”), recheado de pormenores fascinantes e de veados amistosos; e do **Santuário Xintoísta de Kasuga**, famoso pela profusão de lanternas de bronze doadas pelos fiéis. **Almoço em restaurante local**. De tarde, saída até **Quioto**, a antiga capital do Japão Imperial. No caminho, **visita do famoso Santuário Xintoísta de Fushimi Inari**, dedicado ao deus do arroz. Este lugar destaca-se de tudo o resto pela infundável sequência de Toris (portões do Santuário), os quais formam um longo corredor até o topo da montanha. Desfrute do efeito visual impressionante e admire as diversas estátuas de raposas, as mensageiras do deus. Por volta das 18h, chegada a Quioto, a “Cidade dos Samurais”. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no New Miyako Hotel.**

### 4º DIA - 23/04 (PC) - QUIOTO

**Pequeno-almoço.** Por volta das 9h, reunião na recepção do hotel e início da visita da cidade de Quioto. **Visita do Castelo de Nijō** que, ao contrário da maioria das fortificações nipónicas (quase sempre instaladas em colinas), se encontra numa planície no centro da cidade. Cenário importante na história japonesa, o antigo forte da família Tokugawa é hoje um amplo complexo de 275 000 m<sup>2</sup> e tem como destaque o ornamentado portão Karamon e os palácios Ninomaru e Honramu. Dentro do castelo irá encontrar alguns dos mais ricos exemplares de pintura japonesa nas paredes, portas e até nos tetos. Descubra também o **Templo Kinkaku-ji**, o **famoso Templo do Pavilhão Dourado**, rodeado pelo Kyōko-chi (lago espelhado). Todo o pavilhão, exceto o rés-do-chão, está coberto de folha de ouro puro e é possível observar uma fenghuang dourada (fénix chinesa) no telhado. De seguida, passagem pelo **Bairro de Gion** para admirar as antigas casas de madeira dos comerciantes locais e as chayas (casas de chá), espaços de entretenimento onde as gueixas protagonizam míticas atuações de canto e dança. Entre em modo zen ao participar na **cerimónia do chá**, um dos rituais mais graciosos da cultura japonesa e, por último, **visite o Santuário Xintoísta de Heian Jingu**. Um enorme portal Tori abre alas para um amplo pátio ladeado por prédios que mesclam branco e vermelho-alaranjado com o santuário a assumir-se como a figura central. No seu lado oriental há um belíssimo jardim, um lago com flores de lótus, cerejeiras e outras plantas ornamentais. **Almoço em restaurante local**. Por volta das 18h, regresso ao hotel. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no New Miyako Hotel.**

### 5º DIA - 24/04 (PC) - QUIOTO – HIROSHIMA / MIYAJIMA – QUIOTO

**Pequeno-almoço.** Por volta das 7h45, reunião na recepção do hotel e transfer a pé com o guia até à estação de Quioto. Saída pelas 08h30 num comboio de alta velocidade (Shinkansen) de JR “Nozomi”, em classe turística, com destino a **Hiroshima**. Chegada e **visita panorâmica de Hiroshima**, a cidade onde foi lançada a primeira bomba atómica no final da II Guerra Mundial, a 6 de Agosto de 1945. Passeie pelas páginas da história ao visitar o **Parque Comemorativo da Paz**, reflexo das aspirações de uma cidade renascida, e o **Museu** onde se recorda um dos dias mais trágicos da era contemporânea. Veja ainda a **Cúpula da Bomba Atómica**, o eterno símbolo da destruição. **Almoço** em restaurante local. De tarde, prossiga viagem (de ferry) até à **pequena ilha de Miyajima**. **Visita do Santuário Xintoísta de Itsukushima**, famoso devido ao Tori (portal) gigante que, em períodos de maré alta, parece flutuar no mar. Os principais edifícios do santuário, também construídos sobre a água, criam, em conjunto com o Tori, um dos mais belos “postais” do Japão. No final da visita, regresso de ferry a Hiroshima e nova viagem de comboio de alta velocidade até Quioto. Regresso ao Hotel. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no New Miyako Hotel.**

### 6º DIA - 25/04 (PC) - QUIOTO – NAGOYA – SHIRAKAWAGO - TAKAYAMA

**Pequeno-almoço.** Neste dia, as malas de viagem seguem diretamente para o hotel em Tóquio, por isso, prepare uma bagagem de mão para duas noites em Takayama e Hakone. Por volta das 7h30, reunião na recepção do hotel e transfer a pé com o guia até à estação de Quioto. Saída pelas 08h15 num comboio de alta velocidade (Shinkansen) de JR “Nozomi”, em classe turística, com destino a **Nagoya**. Chegada e continuação por estrada até **Shirakawago**. Chegada e visita desta adorável povoação, declarada Património da Humanidade pela UNESCO, conhecendo uma **casa tradicional de “Gassho-zukuri”(entrada incluída)**. Também conhecidas como Minkas (casas do povo), estas eram habitadas por agricultores, artesãos e comerciantes (excetuando-se a aristocracia e a classe samurai), e fazem-nos lembrar as casas de Santana na ilha da Madeira. A arquitetura minka caracteriza-se por estruturas simples, com telhados inclinados e estreitos, e foi desenvolvida ao longo da história do Japão. **Almoço** em restaurante local (menu japonês regional). De tarde, partida para **Takayama**. Chegada e **visita panorâmica** com destaque para a tradicional rua **Kami-Sannomachi**. Por volta das 18h, transfer ao hotel.

Aproveite para desfrutar dos onsens, águas termais de Takayama. **Jantar japonês no hotel e alojamento no Hotel Associa Takayama Resort.**

### 7º DIA - 26/04 (PC) - TAKAYAMA – TSUMAGO – NAGOYA – HAKONE

**Pequeno-almoço.** Por volta das 8h, reunião na recepção do hotel e saída em autocarro com destino a **Tsumago**. Chegada e **visita de “Waki Honjin”, uma antiga hospedaria de Samurais** em Kiso Valley. Aqui vai poder ter uma ideia de como viviam os Samurais (o que comiam, bebiam, como viajavam, etc.). Toda a cidade de Tsumago foi restaurada, por isso, ao passear pelas ruas estará a fazer uma viagem até ao tempo dos lendários guerreiros japoneses, enquanto contempla um cenário de incomparável serenidade e beleza. **Almoço** em restaurante local. No final da visita, transfer à estação de Nagoya. Por volta das 15h30, partida num comboio de alta velocidade (Shinkansen) de JR “Hikari”, em classe turística, com destino à estação de Odawara. Chegada e transfer ao hotel situado em **Hakone**. Por volta das 18h, chegada ao hotel. Aproveite para relaxar e desfrutar do “onsen”, águas termais de Hakone. **Jantar no hotel (Alojamento em Ryokan, quarto típico japonês no Yumoto Fujiya Hotel).**

### 8º DIA - 27/04 (PC) - HAKONE – MONTE FUJI - TÓQUIO

**Pequeno-almoço.** Por volta das 9h, reunião na recepção do hotel e partida numa excursão ao **Parque Nacional de Hakone**. **Subida até à Quinta Estação** (ou até onde as condições meteorológicas permitirem) **do Monte Fuji** para admirar o lendário monte japonês, um dos mais famosos do mundo. **Almoço** em restaurante local. De tarde, realização de um **mini-cruzeiro no Lago Ashi**, famoso pelas suas fontes termais, e **subida de teleférico ao Monte Komagatake** para desfrutar da vista panorâmica de Hakone e do Monte Fuji. No final da visita, partida com destino a **Tóquio**. Por volta das 18h, chegada ao hotel em Tóquio. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no Grand Nikko Tokyo Daiba.**

**Nota:** Dependendo das condições meteorológicas, o mini-cruzeiro e a subida de teleférico poderão ser substituídos por outras excursões. A vista panorâmica do Monte Fuji também depende da meteorologia e é bastante difícil de conseguir no verão devido à intensa nebulosidade.

### 9º DIA - 28/04 (PC) - TÓQUIO



DELEGAÇÃO DE LISBOA

**Pequeno-almoço.** Por volta das 9h, reunião na recepção do hotel e início da **visita da cidade**, descobrindo o **Templo Asakusa Kannon**, o mais antigo (construído em 645 d.C.) e um dos mais famosos templos budistas de Tóquio. Belo, imponente e sagrado, o Asakusa permite ver de perto o Budismo Japonês num dos templos mais interessantes do Japão. Caminhe por entre os portões e o templo e chegará à arcada comercial de **Nakamise**, uma movimentada rua de lojas de comida e de souvenirs para turistas. De seguida, passagem pela **Praça do Palácio Imperial**, uma das principais zonas verdes da cidade com uma vista privilegiada para as duas pontes que guardam a entrada no terreno do palácio. **Visita da magnífica Torre de Tóquio.** Aberta em 1958, a torre tem mais 12 metros do que a sua “irmã” parisiense, a Torre Eiffel. Embora a sua principal finalidade seja transmitir o sinal das maiores redes de TV nipónicas, a vista panorâmica que oferece tornou-a num grande pólo turístico e principal ponto de observação de Tóquio. **Almoço** em restaurante local. De tarde, conheça o **Santuário Xintoísta de Meiji**. Longe das multidões de turistas, este templo dedicado ao imperador Meiji, grande responsável pela abertura do Japão ao ocidente no século XIX, é um reduto de serenidade no meio da agitação da capital nipónica. Participe nos rituais locais, purificando as mãos no tanque comunal e escrevendo os seus desejos no mural de orações. Por último, admire o colorido e movimentado **Bairro Shibuya**, um quarteirão popular, repleto de opções de compras e entretenimento, onde surgem as principais tendências nipónicas. Por volta das 17h, regresso ao hotel. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no Grand Nikko Tokyo Daiba.**

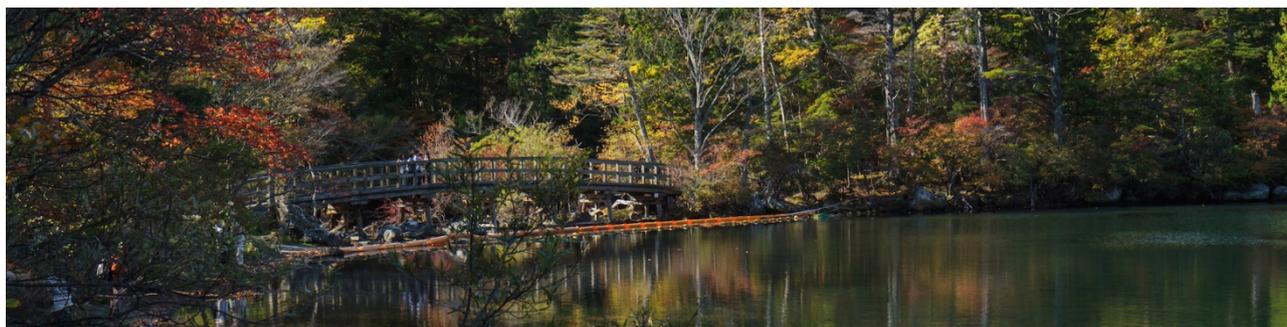
### 10º DIA - 29/04 (PC) - TÓQUIO (NIKKO)

**Pequeno-almoço.** Por volta das 8h, reunião na recepção do hotel e partida com destino a **Nikko** para visitar o famoso **Santuário Xintoísta de Toshogu\***. Admire a arquitetura majestosa, repleta de detalhadas esculturas de madeira e coberta por folhas de ouro, muito diferente da simplicidade e austeridade tradicional japonesa. **Suba a estrada em ziguezague (I-Ro-Ha)** e admire a **Cascata de Kegon**, uma das mais belas do Japão. **Almoço** em restaurante local. No final da visita, regresso ao hotel em Tóquio. **Jantar no hotel ou em restaurante local próximo do hotel. Alojamento no Grand Nikko Tokyo Daiba.**

\*O Santuário Xintoísta de Toshogu está em restauração e, por esse motivo, a porta Yomeimon encontra-se coberta por andaimes. Estas obras têm data de finalização prevista para 2019. Apesar de não se poder ver esta porta, as obras não afetam a visita ao Santuário.

### 11º/12º DIA - 30/04 e 1/05 (PA) - TÓQUIO / ... / LISBOA

**Pequeno-almoço.** Transfer ao aeroporto com assistência em espanhol. Formalidades de embarque e partida em voo com destino a Lisboa, via cidade de conexão. Refeições e noite a bordo. Chegada no dia seguinte



#### Hoteis

21 a 22/04/2017	Quioto	01 noite	Hotel Sheraton Miyako Osaka
22 a 25/04/2018	Quioto	03 noites	New Miyako Hotel ( quarto edifício principal 1º andar 26m2) - <a href="http://www.miyakohotels.ne.jp/newmiyako/english/index.html/">http://www.miyakohotels.ne.jp/newmiyako/english/index.html/</a>
25 a 26/04/2018	Takayama	01 noite	Hotel Associa Takayama Resort ( quarto standard 35m2) <a href="https://www.associa.com/english/ky/">https://www.associa.com/english/ky/</a>
26ª 27/04/2018	Hakone	01 noite	Alojamento em Ryokan (quarto típico japônês) no Yumoto Fujiya Hotel <a href="http://www.yumotofujiya.jp/en/index.html">http://www.yumotofujiya.jp/en/index.html</a>
27 a 30/04/2018	Tóquio	03 noites	Grand Hotel Nikko Tokyo Daiba ( quarto Standard 30-33m2) <a href="http://www.tokyo.grand-nikko.com/eng/">http://www.tokyo.grand-nikko.com/eng/</a>

Horários previstos com voos LH, sujeitos a disponibilidade e revisão de horários em virtude de os mesmos só poderem ser reservados com 360 dias de antecedência à data da partida, ou seja, a partir de 26/04/2017.

20/04/2018	LH1173	LISFRA	0715 1120
20/04/2018	LH 740	FRAKIX	1320 0740+1
30/04/2018	LH 715	HNDMUC	1235 1740
01/05/2018	LH1792	MUCLIS	1925 2130

#### Os preços incluem:

- ✓ Voos base ida e volta em classe económica LH – Taxas de aeroporto e combustíveis incluídas;
- ✓ 1 Assistente Flash para toda a viagem e para todo o grupo de Lisboa a Lisboa;
- ✓ Autocarro privativo para todas as visitas e transfers (cada autocarro tem capacidade para 42 pessoas no total)
- ✓ 1 Guia acompanhante local por autocarro em língua portuguesa ou espanhola, mediante disponibilidade;
- ✓ Comboios de alta velocidade com lugar reservado em classe turística nos percursos Quioto/Hiroshima; Quioto/Nagoya; Nagoya/Odawara;
- ✓ Estadia conforme programa num quarto duplo em regime de alojamento e pequeno-almoço nos hotéis e categoria conforme mencionados no itinerário ou similares;
- ✓ Pensão completa do almoço do 1º dia ao jantar do 9º dia - 16 Refeições conforme programa, nos hotéis ou em restaurantes locais, com menus de grupo pré determinados, variando entre menus ocidentais, japoneses e buffet. Os pratos são fixos e não incluem bebidas nem dietas especiais;
- ✓ Todas as visitas descritas no itinerário e as seguintes entradas incluídas:
  - Templo Tōdai-ji;
  - Castelo de Nijō;
  - Templo Kinkaku-ji;
  - Santuário Xintoísta de Heian Jingu;
  - Cerimónia do Chá;
  - Museu do Parque Comemorativo da Paz;
  - Santuário Xintoísta de Itsukushima;
  - Casa tradicional de “Gassho-zukuri”;
  - “Waki Honjin”, antiga hospedaria de Samurais;
  - Mini-Cruzeiro no Lago Ashi;
  - Subida de teleférico ao Monte Komagatake;
  - Torre de Tóquio;
  - Santuário Xintoísta de Toshogu;
  - Cascata de Kegon.
- ✓ Seguro de Viagens, incluindo as condições especiais para cancelamento antecipado e interrupção de viagem conforme apólice que juntamos em anexo;
- ✓ Assistência telefónica 24 horas;

#### Excluindo:

- ✓ Gratificações a guias ou motoristas;
- ✓ Bebidas, extras de carácter pessoal na viagem, nos hotéis, nos restaurantes e todos os serviços não indicados.
- ✓ Taxas hoteleiras e/ou de aeroporto que apenas possam ser pagas localmente.



Estão efetuados bloqueios reais na parte terrestre pelo que o preço indicado está sujeito apenas à melhor tarifa e disponibilidade da companhia aérea, à qual apenas podemos aceder a partir de 26 de Abril 2017.

Possíveis alterações cambiais, passíveis de alteração até à data de pagamento com o fecho final do grupo (20 Janeiro 2018).  
Câmbio considerado: JPY120 à data de 13 Março 2017

- Taxas de aeroporto incluídas no preço são igualmente passíveis de alteração até à data de emissão dos bilhetes.
- Para estas viagens é obrigatório o envio da cópia dos Passaportes de todos os passageiros com uma validade mínima de 6 meses à data do regresso.

**\*\* Assistência 24 Horas**

Serviço de acompanhamento do cliente 24 horas para ajudar a resolver todo o tipo de imprevisto. Este serviço permanente é efetuado por um número de emergência em Portugal, o qual, com toda a logística existente, permite resolver no momento qualquer problema.